A°. 1847. WOENSD. 6 October. N°. 121.

UTRECHTSCHE PROVINCIALE EN STEADS-COURANT.

ALGEMEEN ADVERTENTIEBLAD.

BEKENDMAKING.

Burgemeester en Wethouderen der Stad Utrecht

Brengen bij deze ter kennis van alle rijtuigen, verhuurders van rijtuigen, voerlieden, sleepers en dergelijken hun beroep binnen deze gemeente uitoefende, dat tot het weder voorbrengen van die rijtuigen, aan welken bij de plaats gehad hebbende schouw over dezelve op den 28. en 29. September jl. gebreken zijn bevonden, bepaald is Woensdag den 13 October aanstaande, des morgens van 9 tot 10 uur, aan het Oud Minister Kerkhof, welke dag en uur door gemelde heeren gecommitteerden is aangewezen ook tot het te voorschijn brengen van zoodanige rijtuigen, welke om redenen bij de kommissie voldoende bevonden, zijn opgegeven op gemelden 28. en 29. September niet hebben kunnen worden voorgebragt.

Utrecht den 4. October 1847.

Burgemeester en Wethouderen voormeld,
N. P. J. KIEN.
Ter ordonnantie van dezelve,
W. G. v. DIJK, L. S.

TURKIJE.

KONSTANTINOPEL 18 Sept.

De Engelsche gezant, lord *Cowley*, en de graaf *de Perponcher* zijn met de stoomboot Meteor van hier naar Nicomedien vertrokken.

— In Albanië is de ondergang van Dervish Dedovich, die kortelings bij Dalvino de Turksche troepen geslagen heeft, is op zijne beurt door *Ismail-pacha* aangevallen, en zijn korps, 5000 man sterk, uiteen gedreven. Daardoor is de opstand echter niet gedempt.

— Bij den brand van 13. op 14. Sept. zijn meer dan 200 huizen in de asch gelegd; de schade wordt op 20 millioenen piasters berekend. Den 16. woede alhier in het kwartier van Sultan *Mehemet* weder brand, waardoor 30 huizen zijn vernield.

ITALIE.

NAPELS 15 Sept.

Gisteren is eene mobile kolonne naar Capitanata gemarcheerd; en paar dagen vroeger was eene andere naar de Abrusses vertrokken, en eene derde kolonne naar de provincie Molise.

— Als een tropisch onweder, met felle bliksemstralen en verschrikkelijke donderslagen, is de Kalabrische opstand van den horizont verdwenen. Dit schijnt zoo de zeden des volks als de natuur des lands met zich te brengen. Moge het land toch vrij blijven van het alleen zaligmakende *franciscanum*, en van de *utilitarische sympathie* met Engeland, opdat het met het schoone Italie niet ga als met het ongelukkige Spanje.

De rust is in alle bedreigde streken hersteld. De generaal *Nunziante* heeft de Insurgenten, onder *Rovito*, spoedig te Gerace aangevallen, toen zij tot een geregelden wederstand gereed waren, hen uit elkander gedreven, en 200 gevangenen gemaakt. De meeste deelnemers aan dien opstand zijn in stilte naar hunne woningen teruggekeerd, als ook omtrent 100 der gevangenen, die uit de gevangenis te Reggio waren bevrijd. In de omstreken van Reggio zijn eene menigte geweren, pistolen en dolken van in- en buitenlandsche fabrieken gevonden. De 450 gevangenen te Reggio, die door de opstandelingen bevrijd zijn, waren geene staatsgevangenen, maar roovers, moordenaars, enz. De koning is gevlugt, alwaar hij zich uit het gemoed of ziekzieke bevonden, ontvlugt. [illegible] een groot opzien. Degenen [illegible] gebannen en zich door [illegible] rijden [illegible] de wonde bedaard [illegible]

Oct.

[illegible] dagelijksche landdag zonder [illegible] Deputé van Leuven. Dezelve is [illegible] koning. Het schijnt, dat men zich in deze stilling hoofdzakelijk zal bezig houden met de [illegible]

[illegible]

Men spreekt niet van nieuwe faillieten in de hoofdstad, maar wel in de provincien. Vooral te Amsterdam is de handel [illegible] Den [illegible] en [illegible] beleend, waarbij al de ministers tegenwoordig moeten zijn.

De [illegible] maar de [illegible] De [illegible] naar [illegible] heeft aldaar het meeste vertrouwen op het bestuur.

SPANJE.

MADRID 25 Sept.

Een kon. bevelschrift van den 26. meldt, dat in het vervolg alle roerende goederen, behoorende aan liefdadigheidsgestichten, welke niet noodzakelijk zijn voor den dienst dier inrigtingen, in het openbaar zullen verkocht worden.

— De minister van binnenland *de la Escosura* zal morgen aan de goedkeuring van de koningin voorleggen het nieuwe ontwerp van inwending burgerlijk bestuur. Het zal bestaan uit 12 opperambtenaren of gouverneurs.

— De kolonel *Guerrea*, oud aide-de-camp van *Espartero*, die een bijzonder gehoor bij de koningin heeft gehad, heeft met den [illegible] over den *hertog der overbinning* gesproken en hem der koningin aanbevolen. Men zegt, dat H. M. deze betuitingen met koude onverschilligheid heeft aangehoord, en terstond daarna, zonder een woord te spreken, met drift is weggeloopen. (*Journ. des Deb.*)

— Daar de heer *Collo*, oud directeur van *Faro*, geweigerd had de uitdaging van den kolonel *Gandara* aan te nemen, die zich beleedigd meende in een artikel door dat blad medegedeeld, heeft de nieuwe directeur [illegible] met den kolonel aangegaan; na elk twee pistolschoten te hebben gelost, hebben de partijen elkander verwijderd. De kolonel heeft bij deze gelegenheid zijne edelmoedigheid getoond.

— De *Popular* zegt, dat de Engelsche gezant om gezondheidsredenen zijn ontslag wilde vragen.

— 3 pCt. 25 ⅛ geld; na de beurs 25 ⅛ geld, 28 papier; 4 pCt. 20¾ geld; 5 pCt. 18⅝ geld; na de beurs 17⅞ papier; schuld zonder interest 5⅞ papier; Coup. 14 papier.

DUITSCHLAND.

WEENEN 30 Sept.

Na de huwelijks voltrekking van den aartshertog *Ferdinand van Modena* met de aartshertogin *Therese*, op den 4. à 5. Oct., zal de keizer zich naar Presburg begeven, om den Hongaarschen landdag den 10. Oct. in persoon te openen.

— De troepen in Galizië worden met den 1. Oct. op den voet van vrede gebragt.

— Dinsdag ll. hoorde men in deze stad eene ontploffing, gelijk aan die van een buskruid magazijn. De geluid werd veroorzaakt door het springen van de locomotief [illegible]brunn, welke op het stationsplein van den [illegible]poorweg naar Gloggnitz stond, zijnde van [illegible] gekomen. Een stuk der locomotief is door het muur geslagen. Niemand is daarbij gewond, zelfs geen conducteur, want men meende dat het vuur uitgeblust was.

— 5 pCt. 104⅛; 4 pCt. 94 [illegible] 96½; bank 1615.

BERLIJN 2 Oct.

Het proces tegen den Poolschen opstand duurt hier voort. Van de 254 reeds hoog verraad aangeklaagde Polen, zijn op den 28. Sept. [illegible]

de [illegible] Charité, alwaar zij zich uit [illegible] van gemoedsontsteltenis of zielsziekte bevonden, ontvlugt. [illegible] groot opzien. Intusschen had [illegible] gehuurd en zich door [illegible] rijden, [illegible] zij des avonds bedaard [illegible] gevangenen namen.

Oct.

[illegible] Provinciale landdag zonder [illegible] geopend. [illegible] Prins *Leopold* was daarbij [illegible] waardig in plaats van den koning. Het schijnt, dat men zich in deze zitting hoofdzakelijk zal bezig houden met de [illegible]

BELGIE.

Men spreekt niet van nieuwe faillieten in de hoofdstad, maar wel in de provincien. Vooral te Manchester is de handelstoestand [illegible] verontrustende.

— Den 12. Oct. is te Londen een kabinetsraad belegd, waarbij al de ministers tegenwoordig moeten zijn.

— [illegible], hertog van de overwinning, had werkelijk toebereidselen gemaakt, om den 23. Sept. naar [illegible] te vertrekken, doch de berigten uit Madrid hebben hem van plan doen veranderen. Hij wacht op de terugkomst van zijn secretaris, den kolonel *Gurrea*, uit Madrid, om derwaarts terug te keeren. Hij heeft kortelings een onderhoud met lord *Palmerston* gehad.

— Den 18. Sept. is in het graafschap Antrim, in Ierland, de landman *Henri Sullan* overleden in den ouderdom van 112 jaren. Zijn oudste zoon is 94 jaren, en zijn jongste 17 jaren.

— De bevolking van vele streken van Engeland is sedert jaren verbazend toegenomen. Manchester telde in 1774 even 41,000 en in 1841 reeds 353,390 inwoners; Lancaster in 1750 297,400, en in 1841 reeds 1,667,054; Glasgow in 1763 niet meer dan 28,300 en in 1841 reeds 274,533 inwoners.

— De Amerikaansche schepen, in de haven van Liverpool gestationeerd, hadden den 29. Sept. de vlaggen ontrold, ter viering van de overwinning door den generaal *Scott* op de Mexikanen behaald.

— De kommandant van de *Flesing-Fiske*, de heer *Hart-Dirke*, is door de admiraliteit van zijnen post ontzet, wegens zijn gedrag jegens den graaf *Bonfin* en andere Portugesche gevangenen, die hij naar Angola heeft overgebragt.

— De gec. 3 pCt. 84⅛ à ⅜; Holl. 53½; Sp. Act. 19; 3 pCt. 28. Port. 4 pCt. 23.

FRANKRIJK.

PARIJS 5 Oct.

Terwijl de Duitsche dagbladen den toestand van Napels geheel gunstigstellend afschilderen, en melden, dat de onlusten zijn bedwongen, blijven de tijdingen, over Marseille ontvangen, verontrustende. De algemeene ontevredenheid wan hoe langer hoe meer veld, zoodat de koning eenigermate zou hebben toegegeven aan de wenschen der bevolking door de instelling der krijgsraden op te heffen, en de verdere executie van gearresteerden voor als nog te staken. Zelfs was een al te streng bevelhebber der gendarmerie afgezet.

— Den 28. dept. werd iemand nabij Ronaan overreden door het rijtuig van den hertog *van Aumale*. Hoewel de ongelukkige niet ernstig gewond was, heeft de prins hem dadelijk de meest mogelijke hulp doen aanbrengen, en zelfs een stadsdocter naar den gekwetste gezonden, terwijl hij daarenboven 30 fr. achterliet voor de kosten van de reke.

— De aardappelen zijn in vele streken van Frankrijk, als in den Elzas, enz. overvloedig en zeer goed. [illegible] wordt voor 3 frs. (*f* 1,35) verkocht [illegible]

— Bij [illegible] der artillerie bij Toulouse heeft een [illegible] tegen het been gekregen, waarv[illegible] moeten afgezet worden. Het kindje [illegible] overleden. Het is te verwonderen, dat in weerwil van alle mogelijke voorzorgen, er toch verscheidene kinderen zich op de gevaarlijke plaatsen hebben bevonden.

[illegible] Rousse hebben groove ongeregeldheden [illegible] bevolking scheen op de geesten verstoord te zijn, en riep *weg met de* [illegible] geestelijkheid! Doch door de in [illegible] twee oproerigen is de rust eenigzins [illegible]

De koning is eergisteren, vergezeld van den generaal *Friant*, den kolonel hertog *van Estissac* en eenige ordonnans-officieren, de Bruijeres, het nieuwe kanaal, de molens van Lamblore en de vijvers van Prémoteux gaan bezoeken. Z. M. is tegen zes ure op het kasteel van Fontainebleau teruggekeerd.

— In de [illegible] Augustus [illegible] weder twee bommen gesprongen. Ditmaal zijn echter twee personen gearresteerd, die deze brandstoffen op den weg hadden geworpen. Het waren twee werklieden. Daar zij [illegible] deden of [illegible] waren, [illegible] de Bastille te [illegible] van politie [illegible]

— De bekende diamant, genaamd de *groothertog van Toskanen*, is, zoo men zegt, alhier als borgt ontvangen. Hare waarde beraagt ruim 2½ millioen fr.

— Nog dagelijks ontvangt men hier tijdingen van aanmerkelijke banqueroeten in Londen. Tengevolge hiervan zijn de fondsen alhier al meer en meer dalende, en [illegible] zal [illegible] De [illegible] van de groote handelsplaats [illegible] alle zaken van waarde, en brengt in alle handelsbetrekkingen een [illegible] te weeg.

— Door de [illegible] tijdingen uit Londen zijn de 3 pCt. heden aan de Fransche Opera 75,25 gesloten.

BELGIE.

BRUSSEL 3 Oct.

Vrijdag jl. heeft de politie in de bank van leening een gedeelte van de bijouterien ontdekt, welke van mej. *Evenepoel* ontstolen zijn. Men hoopt hierdoor nieuwe inlichtingen te bekomen.

— De heer *P...* is zaturdag alhier gearresteerd, ten gevolge van eene aanvrage van uitlevering door Zwitserland. Die heer heeft aldaar een [illegible] bankbreuk gedaan.

— Het getal dieven, konijnen en eijeren, welke men wekelijks naar Londen vervoert, om naar Engeland overgebragt te worden, is: 10,000 eijeren, 10,000 duiven en 5,000 konijnen zeggenoeg. In de laatste dagen worden ook groote hoeveelheden hazen derwaarts gezonden.

NEDERLAND.

MIDDELBURG 1 Oct.

Gisteren is alhier aangekomen, onder kommando van den 1sten luitenant *Matthes*, een detachement dragonders, komende van Haarlem. Heden zal een tweede detachement en morgen het laatste arriveren, ter aflossing van de thans zich in dit eiland bevindende kavallerie. Met uitzondering van een korporaal en vier man, zal de kavallerie alhier gevestigd worden in de daarvoor bereid zijnde schoone stalling en kazerne, die reeds door de aangekomenen betrokken zijn.

ARNHEM 2 Oct.

Het technische comité te Wezel vergaderd, heeft op gisteren, namens de verschillende leden der liedertafels, aan den heer *Bisschof*, welke het laatste zangersfeest, te Arnhem gehouden, bestuurde, tot aandenken daaraan overhandigd een zilver theeservies, met de inscriptie: *Het Nederrijnsch-Nederlandsche zangersfeest aan den directeur professor* L. Bisschof, *Arnhem* 14. en 15. *Augustus* 1847. Dit servies is te Arnhem vervaardigd door den Goud- en Zilversmid *J. van de Wall*, en zal omstreeks *f* 300 kosten.

— Het schijnt, dat de bosschen in de heerlijkheid Doorwerth onveilig worden. In den nacht van den 29sten September, omstreeks 3 uur, werd de Tolgaarder met zijn gezin, het tolhuis no. 3, aan den Doorwerthschen straatweg bewonende, op eene schrikbarende wijze verontrust, doordien met een geweer door het venster werd geschoten; ten gevolge, waarvan 3 kogels in de naburige der slaapstede, in de binnendeur en muur zijn gevonden. De daders zijn voor als nog onbekend, zoo ook de redenen, die zulk eene misdadige bedoeling te weeg bragten. Het is te wenschen, dat het de policie moge gelukken de boosdoeners op te sporen en door haar tevens gepaste maatregelen worden genomen, om, vooral in het naderende winter-seizoen, een waakzaam oog te doen houden, opdat de bewoners van afgelegene en weinig bezochte oorden tegen dergelijke feitelijkheden worden gevrijwaard.

ASSEN 27 Sept.

Jaarlijks worden van wege de Maatschappij van Weldadigheid, door de Commissie van Toevoorzigt drie harer leden gecommitteerd om de [illegible] richtingen der Maatschappij [illegible] en hunne bevinding verslag [illegible] was 't besluit tot nog [illegible] van Toevoorzigt zich [illegible] werd het gedrukt en [illegible] der Maatschappij rondgedeeld, en op de [illegible] gemaakte aanp[illegible] van wege de Permanente Commissie in eene volgende [illegible] van Toevoorzigt geantwoord [illegible] dat het verslag der gecommitteerden, welke in Aug. 1846 de koloniën opnamen, werd door de Commissie van Toevoorzigt besloten, het aan de Commissie van Weldadigheid toe te zenden met overweging der daarin gemaakte bedenkingen; het bevatte nevens vele lofspraken, ook vele meer of min afkeurende opmerkingen, zoo als over de groote uitbreiding van den fabrijkmatigen arbeid in de koloniën, de omslagtige en ingewikkelde administratie, enz. Eene [illegible] was er waarover de Permanente Commissie zich bijzonder beklaagde en waardoor zij zich beleedigd achtte, over het tarief van reiskosten. De gecommitteerden herhaalden nadrijk de reeds meermalen gemaakte aanmerking, dat niet de helft der hun verstrekte reiskosten voor de reis naar de koloniën noodig was; zij voegden er bij, dat deze ruime vergoeding onder 't publiek de belangeloosheid der bemoeijingen van de bestuurders der Maatschappij zou kunnen doen betwijfelen en meer dergelijke indirecte bevoordeelingen doen vermoeden. De Permanente Commissie dreigde haar ontslag te zullen nemen, zoo deze aanmerking niet teruggenomen of gewijzigd werd. Een en ander maal werd eene verzachtende redactie derzelve door de stellers van 't rapport aangeboden, doch hiermede geen genoegen nemende, liet de Permanente Commissie 't rapport ongedrukt en onbeantwoord, terwijl de stellers niet herkozen werden in de Commissie van Toevoorzigt voor 't loopende jaar. In dezen staat van zaken hebben Dr. *W. C. H. Staring* en mej. *L. H. W. Outelet* van Ulvenhout alsnog hun rapport (een stuk van 100 bladzijden druks) dezer dagen in 't licht gegeven; de derde der gecommitteerden wilde de verantwoordelijkheid der uitgave niet mede op zich nemen. Welke de gevolgen van dit herdep op 't publiek zullen zijn, staat te bezien.

— Te Almelo is in de haven bij het marktplein een oude en zeer groote vos gevangen. Door den graaf *van Rechteren*, in het Schutmans bosch, aldaar vere van die stad, in het verslinden van een haas, waarmede hij bezig was, gestoord en aangeschoten zijnde, kwam hij op genoemd marktplein aangeloopen. Aldaar door onderscheiden personen vervolgd, sprong hij in het water, en beproefde herhaaldelijk tegen de beschietende huizen op te loopen. Bij eene poging om zich in eene schuit te redden, werd hij door den schipper in den rug gesteken, doch bragt aan dezen eene vrij ernstige wonde toe. Eindelijk werd hij in het water door een smidsknecht afgemaakt, en is later door genoemden graaf *van Rechteren* gekocht.

UTRECHT 4 Oct.

In de op heden gehouden kiezersvergadering werd de heer Mr. *I. F. Baron van Rheede van Oudshoorn* verkozen tot Lid van den Stedelijken Raad.

STAAT van het Aantal Reizigers, benevens de Ontvangst van den RIJN-SPOORWEG, gedurende de maand *September* 1847.

STATIONS.	aantal reizigers.	opbrengst van reizigers.	opbrengst van rijtuigen, goederen en vracht.
Amsterdam	12677	*f* 17,782,10	*f* 2,986,80
Abcoude	1600	„ 690,90	„ 21,80
Laan van Vreeland	1571	„ 535,75	„ 46,01
Nieuwer-Sluis	569	„ 225,25	„ 17,92
Breukelen	1172	„ 623,30	„ 23,07
Maarsen	807	„ 513,75	„ 48,12
Utrecht	9761	„ 10,036,20	„ 2,378,63
Driebergen	1994	„ 1,915,15	„ 221,47
Maarsbergen en Maarn	869	„ 358,55	„ 12,70
Veenendaal	948	„ 918,10	„ 370,91
Rede	933	„ 932,00	„ 209,86
Wolfhezen	180	„ 196,80	„ 17,37
Arnhem	6094	„ 13,362,20	„ 4,243,45
	38470	*f* 48,599,15	*f* 11,267,08
Totaal der Opbrengst in *September*			*f* 59,866,23
Dito van 1 *Januarij* tot 31 *Aug.*			„ 458,402,74½
Totaal sedert 1 Januarij 1847			*f* 518,268,97½

DEN HELDER 4. Oct.

Heden is van hier vertrokken Z. M. proomschip [illegible] onder bevel van den luit. ter zee 2e kl. *Ary Sportman*, naar Hellevoetsluis, ter overbrenging van een transport matrozen ten dienste van Z. M. schepen aldaar. Van daar zal gemeld stoomschip naar Vlissingen vertrekken en provisioneel aldaar verblijven.

— Door vriendelijke bewilliging van den heer *E. Meijer*, is de zilveren vaas, welke hem als hoogste prijs bij den laatsten wedstrijd der Koninklijke Nederlandsche Yachtclub te Rotterdam, voorloopig is ten doel gevallen, ons het uitzicht dat gunstig ten toon gesteld, en zal die kostbaar bewerkt kunststuk aldaar, gedurende de eerstkomende veertien dagen, op Maandag, Woensdag en Vrijdag van des morgens half tot des namiddags twee uur, door elk kunnen worden bezigtigd. Bij de vaas is eene bus geplaatst ter inzameling van liefdegiften voor de werkinrigting ten behoeve der armen alhier.

— De Surinaamsche dagbladen van den 16. Aug. geven verslag van de opbrengst der cochenille, welke dit jaar 89,000 ℔ heeft gedaan, het geen berekend op ƒ 2, meer dan ƒ 40,000 uitmaken. Op het Nederlandsche eiland Aruba wordt de cochenille ook met goed gevolg aangekweekt. De adj. *Slenparde* had kortlings 320 ℔ van daar op Curaçao aangebragt, behalve aloë-harst en roodhout. Het wel magen van cochenille hangt veel van het weder af, hetwelk dit jaar gunstig is geweest.

PROVINCIAAL GEREGTSHOF VAN UTRECHT.

Teregtzitting van correctionele appellen.

28 Sept. 1847. *H. H.*.. Het vonnis der Arrondissements-Regtbank van Utrecht, d.d. 5 Augustus l.l., houdende veroordeeling van den beklaagde, wegens landloperij, tot eene gevangenis van *acht dagen* en in de kosten; met bevel, dat hij, na eindiging der straf, ter beschikking van de Hooge Regering, blijven zal, — met vernietiging van het appel, *bewijsd*, terwijl de kosten van het hooger beroep moeten gedragen worden door den staat.

— — — *E. A. K.*.. Het vonnis der Arr. Regtbank van Amersfoort, d.d. 19 Julij l.l., waarbij de beklaagde, wegens het toebrengen van kwetsuren tot *twee maanden* corr. gevangenis, eene geldboete van ƒ 8 en in de kosten, is veroordeeld, — wat de opgelegde straf aangaat, *vernietigd*; zijnde de beklaagde, te dien opzigte, op nieuw regtdoende, tot eene corr. gevangenis van *zes maanden*, eene geldboete van ƒ 8 en in de kosten veroordeeld.

— — — *M. M. G. J.*.. huisvr. van *J. T.*.. Het vonnis der Arr. Regtbank van Utrecht, d.d. 3 Junij l.l., waarbij de beklaagde, wegens het voor de eerste maal, zonder wettige bevoegdheid, uitoefenen der geneeskunst, is veroordeeld tot eene geldboete van ƒ 100 en in de kosten, — wat de strafbepaling aangaat, *vernietigd*: terwijl de beklaagde tot betaling eener geldboete van slechts ƒ 50 en in de kosten is veroordeeld.

Teregtzitting van criminele appellen.

29 Sept. 1847. *H. H.*.. schuldig verklaard aan diefstal, bij nacht, in de aanhoorigheid van een bewoond huis; — en, uit aanmerking van verzachtende omstandigheden, veroordeeld tot eene corr. gevangenis van *vier maanden* en in de kosten.

29 — — *L. de R.*.. schuldig verklaard aan diefstal in eene beslotene plaats, met overklimming gepleegd; en met inachtneming van verzachtende omstandigheden veroordeeld tot *twee jaren* gevangenis en in de kosten.

29 — — *J. C.*.. schuldig verklaard aan diefstal, bij nacht, in eene beslotene plaats, met overklimming gepleegd; en met toepassing eener verzachtende omstandigheid veroordeeld tot eene correctionele gevangenis van *zes maanden* en in de kosten.

29 — — *M. W.*.. ook genaamd *B.*.. wegens 1° diefstal in eenen tot woning ingerigt en daartoe dienend schip, met behulp van bimenbraak gepleegd, en 2° enkelen diefstal, met inachtneming van favorable omstandigheden, veroordeeld tot eene correctionnele gevangenis van *vier achtereenvolgende jaren* en in de kosten.

Wij zijn vernoodt het volgende uit de *Amsterdamsche Courant* over te nemen.

In het nummer van den 6. September jl., van het *Algem. Handelsblad*, komt eene mededeeling voor, betrekkelijk de bijbelverspreiding in ons Vaderland, die ons welkom was als een verheugend bewijs, hoe de vernietiging van het monopolie, langen tijd met den verkoop des bijbels gedreven, meer en meer strekt, om dat boek der boeken tot den dagelijksch mogelijken prijs voor Hare Welkinghaar te stellen; maar die mij tevens verbaasde en bedroefde door den zijdelingschen aanval op het Nederlandsche Bijbelgenootschap, die òf van verregaande onkunde, òf van kwade trouw getuigt. Ik reken mij verpligt, ten einde den ongunstigen indruk tegen te gaan, dien dit berigt op de inschrijvers bij genoemd genootschap zou kunnen uitoefenen, u de opneming der volgende opmerkingen in uw geacht blad te verzoeken.

Het oogmerk van het Nederlandsch Bijbelgenootschap bepaalt zich niet tot de verspreiding des bijbels hier te lande, het strekt zich ook vooral uit tot onze uitgestrekte Oost- en West-Indische bezittingen, aan welke het den Bijbel zoekt te verschaffen door het zenden van afgevaardigden tot beoefening der talen, en door overzettingen des Bijbels in die talen te doen vervaardigen en drukken. Voor Java is reeds eene vertaling des Nieuwen Testaments tot stand gebragt en thans ter perse, terwijl de vertaling des Ouden Testaments aanmerkelijk gevorderd is; naar Makassar op Celebes en de Batta-landen op Sumatra zullen afgevaardigden vertrekken, zoodra de geschikte personen daartoe gevonden of gevormd zijn, en op Bali houdt men reeds het oog geslagen, om daar soortgelijken maatregel te beproeven, zoodra dit met gunstige vooruitzigten kan ondernomen worden.

Om zich op dit uitgestrekt veld eenen vasteren gang in zijne werkzaamheden te kunnen verzekeren, om zijne financiële gesteldheid voor sterke fluctuatie te behoeden, en om tevens vele misbruiken tegen te gaan, uit de onbeperkte gratis-verspreiding des bijbels geboren, heeft het Ned. Bijbelgenootschap, naar het voorbeeld van het Engelsche, nu onlangs zijne grondstellingen veranderd en goedkoope bijbeluitgaven voor eigen rekening tot stand gebragt, met het oogmerk, om de aflevering daarvan aan de afdeelingen in den regel slechts te doen plaats hebben tot den zeer geringen prijs, waarop zij aan het genootschap te staan komen. Daar de verspreiding des bijbels in onze overzeesche bezittingen van het „weldadig doel der Inschrijvers" voorzeker niet is buitengesloten, zou deze opmerking op zich zelve reeds genoegzaam zijn, om de meening te wijzigen, alsof dat doel door die veranderde grondstellingen gemist ware. Maar er is bovendien door verschillende bepalingen gezorgd, dat de gratis-verspreiding overal, waar die noodig en wenschelijk mogt zijn, bij voortduring zal kunnen plaats hebben. Om dit te doen zien, zij het ons vergund de inrigting eenigzins nader te doen kennen.

Vroeger werden door de afdeelingen hare gelden, met uitzondering van het één derde, dat tot huishoudelijk gebruik werd afgezonderd, onvoorwaardelijk bij het hoofdbestuur gestort, maar aan den anderen kant door het hoofdbestuur aan de afdeelingen zoo vele Bijbels toegestaan, als door deze werden aangevraagd en de staat des genootschaps gedoogde. Thans ontvangen de afdeelingen voor de helft harer gestorte gelden de Bijbels als een regt, terwijl de andere helft, ter berekking der overige oogmerken des genootschaps, ter beschikking van het hoofdbestuur blijft. Aan de afdeelingen is aanbevolen, de dus ontvangen Bijbels in depôts tot lagen prijs verkrijgbaar te stellen. De opbrengst van den verkoop strekt natuurlijk weder om de kas der afdeelingen te stijven, terwijl zij daardoor zoowel als door bepaalinging op de gelden voor huishoudelijk gebruik, in staat kunnen geraken, zich een nog veel grooter aantal bijbels tegen betaling bij het hoofdbestuur aan te schaffen, dan waarop zij regt krijgen, door het storten harer bijdragen.

Er kunnen zich echter drie gevallen voordoen, waarin deze inrigting bij haar doel de verspreiding der Bijbels onder alle standen en klassen — zou te kort schieten. Vooreerst kan zich in de afdeelingen de behoefte van gratis-verspreiding doen gevoelen. In dit geval is voorzien door de volgende bepaling: „Het blijft aan de afdeelingen vrij gelaten, om de bijbels of testamenten, voor „eigene rekening en met inachtneming der tot wering van „misbruik noodige maatregelen, in bijzondere gevallen, „aan geheel behoeftigen, of aan instellingen van liefdadigheid, ook *gratis uit te reiken.*"

Ten andere zou ook eene afdeeling, die zich tot vele gratis-uitreikingen verpligt had gezien, buiten staat kunnen geraken, om door de bijbels, waarop zij door hare storting regt had, hare behoefte te bestrijden, of zich andere tegen betaling aan te schaffen. In dat geval geeft de afdeeling, bij hare aanvraag aan het hoofdbestuur, kennis van haar onvermogen tot betaling, terwijl dit bestuur, of door beschikking over de bijbels, die door de regthebbende afdeelingen niet zijn opgevraagd, of, des noods, door uitgifte, op eigen kosten, aan de behoeften dier afdeelingen te gemoet komt.

Ten derde kan er behoefte aan bijbelverspreiding bestaan op plaatsen, waar geene afdeelingen gevestigd zijn. Hieromtrent is bepaald: „Aanvragen om bijbels of testamenten voor plaatsen, waar geene afdeeling bestaat, moeten aan de meest naburige afdeeling worden gerigt." Aan deze aanvragen kan dan natuurlijk weder, naar gelang van omstandigheden, of tegen betaling van den prijs, of gratis, voldaan worden.

Uit het aangevoerde blijkt:

Dat het doel der inschrijvers door de nieuwe inrigting *niet* gemist wordt, daar zelfs de gratis-uitdeeling aan behoeftigen niet heeft opgehouden, en de overige niet minder gewigtige oogmerken des genootschaps des te beter zullen bereikt worden;

Dat de ondergeschikte besturen zich *niet* belemmerd kunnen gevoelen in de beschikking over Bijbels, daar in alle gevallen, waarin zulke belemmering zou kunnen ontstaan, wijselijk is voorzien.

En eindelijk, dat het *onjuist* is te zeggen, dat de gratis-uitdeeling alleen aan Amsterdam is verbleven, daar de *afdeeling* Amsterdam, te dezen opzigte, bij het hoofdbestuur met alle andere afdeelingen gelijk staat, en de werkelijk aldaar, in bijzondere gevallen, plaats hebbende gratis-uitdeeling, volgens de bepalingen, door alle andere afdeelingen kan worden nagevolgd.

Het is overigens nimmer het bepaalde doel van het Nederl. Bijbelgenootschap geweest, om den bijbel te verspreiden als *kerkboek*, en voor zoover de bijbels der nieuwe inrigting aan de verlangens daarvan beter voldoen, zullen wij ze gaarne mentie die den bijbelgenootschaps verspreid zien. Ook erkennen wij, dat de eigen uitgaven des bijbelgenootschaps van goede [illegible] voorzien, die echter slechts eene [illegible] voorzien zijn; maar wij moeten met een sterk protest aanteekenen tegen de gebezigde uitdrukking, „*vervaling des bijbels door het Nederlandsch Bijbelgenootschap.*" Deze bijbeluitgaven toch bevatten in geenen deele eene *nieuwe vertaling*, maar niets anders dan de gewone *Staten-overzetting*, slechts onder het toezigt van bekwame mannen, om iedere zelfs de geringste inbreuk op den zin dier vertaling te voorkomen, met de meeste behoedzaamheid ingerigt, overeenkomstig de thans gebruikelijke taal en spelling.

Wij hopen, dat deze uitvoerige mededeelingen zullen bijdragen, om de schade te verhoeden, die aan de goede zaak des bijbelgenootschaps zou worden toegebragt, indien eenige inschrijvers of afdeelingen, het oor leenende aan verkeerde voorstellingen, zich aan de ondersteuning der pogingen van dat genootschap mogten onttrekken.

DEN VRIEND DES BIJBELGENOOTSCHAPS.

ADVERTENTIEN.

(2834) *** Heden overleed ons geliefd jongste kind JAN DANIEL, oud 1 jaar en 7 maanden.

Utrecht 30 September 1847.

D. I. G. STRICK VAN LINSCHOTEN.
J. C. STRICK VAN LINSCHOTEN,
MILLIES.

(2835) *** Heden overleed, in den ouderdom van 26 jaren, de WelEdele Heer HENRI ALEXANDER PAUL KIEFT, Candidaat in de regten aan de Hoogeschool alhier.

Utrecht 2 October 1847.

Algemeene Kennisgeving.

(2836) *** Heden overleed, in den ouderdom van drie jaren, ANNE ELISABETH HESTER, geliefde jongste dochter van

Utrecht 2 October 1847. Mr. J. S. VERNEDE, en A. E. BROERS.

(2837) *** Voor de belangstellende deelneming, mij en mijne betrekkingen betoond, bij, en na het overlijden van mijnen geliefden Zoon DAVID CHABOT, in leven Candidaat in de Medicijnen aan de Hoogeschool te Utrecht, betuig ik bij dezen mijnen welmeenenden en opregten dank.

Rotterdam 5. October 1847. I. I. CHABOT.

OPROEPINGEN.

(2838) *** A. K. en P. K. VAN HARPEN, Directeuren van het Kantoor van Administratie van Inschrijvingen in het Grootboek der Nationale Schuld, adverteeren, dat de COUPONS der 4 pCt. Certificaten dezer administratie, vervallen 1. October 1847, worden betaald en ingetrokken bij de Heeren BLEECKER en JOOSTING en elders bij Heeren Correspondenten.

(2839) *** Allen die iets te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan Wijlen den HoogEd. Gestr. Heer A. P. BOELLAARD VAN TUIJL, in leven gepensionneerd kolonel der Infanterie, laatst gewoond hebbende op Rosendaal, onder Aahtienhoven, en aldaar overleden den 23. September 1847, gelieve daarvan op- en aangave te doen, vóór den 20. October 1847 ten kantore van de Notarissen STEVENS en BUSKEN te Utrecht.

VERKOOPINGEN.

(2840) *** De Notaris VAN [illegible] MARIENHOFF, residerende te Wijk bij Duurstede, zal op Donderdag den 7. October 1847, des voormiddags ten 10 ure, ten huize van J. VAN SCHAIK, te Rijsenburg, publiek verkoopen:

Het alleraangenaamst gelegen BUITENVERBLIJF, genaamd *ONS GENOEGEN*, bestaande in eene HEEREN HUIZINGE en ACHTERHUIS, met TUIN en BOOMGAARD, te zamen groot 57 Roeden 20 Ellen, in de Gemeente Driebergen, aan den Staatweg.

Hetzelve is inmiddels UIT DE HAND TE KOOP.

Nadere inlichtingen te bekomen ten kantore van den voornoemden Notaris VAN MARIENHOFF of van den Heer F. N. VAN BEEK te Zeist.

(2841) *** Verkooping van onderscheidene aanmerkelijke perceelen BOSCH, BOUW-, WEI-, DRIEST- en HEIDELANDEN, onder Zeist, Driebergen, Maarn, Houten.

De Notaris VAN MARKHOFF, residerende te Wijk bij Duurstede, zal ten verzoeke van de erfgenamen van wijlen vrouwe de weduwe den heer *van Quattelaar* van *Rijsenburg* op Donderdag den 7. October 1847 des voormiddags ten 11 ure, in het *Huis van Rijsenburg* te Rijsenburg, publiek verkoopen:

No. 1. 117 Bunders, 69 Roeden, 40 Ellen DENNENBOSCH, HEIDE en WEG, genaamd het *Nibrahout* onder Driebergen aan den Spoorweg. Kadastraal bekend onder sectie B., No. 5, 6, 7, 8, 19, 404, 407, 411, 414 en 415.

No. 2. 14 B., 38 R., 60 E. DENNENBOSCH, HEIDE en WEG, genaamd *het Kijkduin*, onder Maarn sectie A. No. 9, 10, 11 en 12.

No. 3. 112 B., 38 R., 40 E. DENNENBOSCHEN, LANEN, HEIDE en WEGEN, onder Driebergen aan den Spoorweg, sectie B. No. 3, 20, 414, 415, 419, 421, 426, 427 en 429.

No. 4. 50 B., 17 R., 32 E. DENNENBOSCH, BOUW- DRIESTLANDEN, gelegen onder Zeist, sectie D. No. 91, 91*bis*, tot en met No. 100.

No. 5. 2 B., 45 R., 20 E. DENNENBOSCH onder Zeist, sectie D. No. 152*bis*.

No. 6. 11 B., 76 R., 10 E. EIKEN- en DENNENBOSCH, genaamd *Heerenwegen*, onder Zeist, aan den Straatweg, nabij den Spoorweg, bijzonder geschikt tot aanleg van Buitenplaatsen, sectie E. No. 113.

No. 7. 27 B., 77 R., 20 E. EIKEN en DENNENBOSCHEN, genaamd *het Deinselbosch*, onder Zeist, sectie B. No. 26, 37, 38, 48 en 49.

No. 8. 28 B., 37 R., 18 E. DENNENBOSCH, genaamd *het Deinselbosch*, onder Zeist, sectie B. No. 39, 50 en 697.

No. 9. Een Bunder, 02 R., 20 Ellen DENNENBOSCH en HEIDE, onder Zeist, sectie B. No. 457.

No. 10. Een HOUTSTEDE-HOFSTEDE, bestaande in eene Huizinge, twee Schuren, Korenberg en Schapenhok, met 87 B., 15 R., 20 E. BOUW- en BOSCHLAND, HEIDE en WEG, genaamd *de Krakeling* onder Zeist, sectie C. No. 178, 178*bis*, 179, 179*bis*, 180, 182 en 183.

No. 11. 61 B., 15 R., 50 E. EIKEN en DENNENBOSCHEN, HEIDE en WEG, onder Zeist, sectie C. No. 170, 171, 172, 173, 174, 175, 175*bis* en 176.

No. 12. 69 B., 65 R., 08 Ellen BOUWBOSCH- en DRIESTLANDEN, HEIDE en WEG, met eene Boschwachterswoning en Schapenhok, genaamd *de Oude Krakeling*, onder Zeist, sectie C. No. 145, tot en met 169 en 181.

No. 13. 4 B., 03 R., 10 E. BOUWLAND, onder Houten aan den Macadamweg, sectie B. No. 66.

Nadere inlichtingen zijn te bekomen ten kantore van den voornoemden Notaris *VAN MARKHOFF*, terwijl de aanwijzing zal geschieden door *J. H. B. de Bruijn*, timman op Rijsenburg.

(2842) *** De vroeger aangekondigde BOEKVERKOOPING zal een aanvang nemen op Maandag den 11. October en volgende dagen des avonds ten 5 ure, terwijl alles op Vrijdag en Zaturdag 8. en 9. October van 10–3 ure te zien zal zijn.

J. HOEDEMAKER, Mariaplaats.

GEMENGDE AANKONDIGINGEN.

(2843) *** De ondergeteekende maakt bekend, dat hij door vele zijner vrienden, met wien hij vroeger sedert jaren te Parijs werkzaam is geweest, in staat is gesteld de Heeren wederom als te voren te kunnen bedienen, dat hun elke maand de nieuwe modellen worden toegezonden, en dat, indien de Heeren de kleedingstukken niet langer bevallen, hij dezelve tegen nieuwe bestellingen weerom inruilt. Hij beveelt zich in ieder gunst, belovende allezins eener prompte en civiele behandeling. W. JUNGMANN.

Utrecht, Pausdam, hoek van Jonatrans No. 824.

MUZIEK- EN MUZIEKINSTRUMENT-MAGAZIJN.

(2844) *** H. RAES adverteert dat zijn Magazijn zoo voorzien is van PIANO's uit de beroemde fabrieken van ERARD, PETER & LEFEBVRE, BERNHARDI en anderen, die met buitengewone voordeelen verkocht worden. Oude PIANO's worden gaarne in ruil aangenomen.

Dat hij tegenwoordig met alle Duitsche muzikhandelaren, als ook met de voornaamste Fransche, Belgische en Engelsche in connectie staat, van hunne beste werken voorzien is, en dat alles, wat in Duitschland gut verschenen mogt zijn, in drie weken zal bezorgd worden.

Dat hij tot bevordering der muzikale literatuur aan allen, die in den loop van dit jaar voor meer dan twintig guldens muzikwerken zullen gekocht hebben, van Januarij aanstaande met ieder maand een catalogus van het meest uitgekomen muzijk in Duitschland, gratis zal toezenden, en dat de zijn Magazijn de recensien der nieuwe uitgekomen werken ter inzage zullen gereed liggen.

Ook is eene groote collectie Romances met Piano van MASSINI, PUGET en andere voorhanden voor 15 Cents het stuk, en voor 60 Cents de zes te gelijk.

(2845) *** De ondergeteekende eigenaar geworden zijnde van de STRENFABRIEK van wijlen den Welled. Hr. VAN VLISSINGEN, beveelt zich door deze aan de vorige begunstigers dier firma zoo wel als aan allen, die hem met hun vertrouwen zouden gelieven te vereeren; belovende hij zoo veel mogelijk dit vertrouwen zich waardig te maken en eene prompte en civiele behandeling. H. G. BLOM.

(2846) *** De ondergeteekende, Beurtschipper van Breukelen op Utrecht, vice versa, vervvittigt zijne geëerde begunstigers, dat dagelijks Brieven en kleine Pakketten kunnen worden bestald, ten huize van de Wed. I. VERKERK, Koffijhuishoudster op het Oudkerkhof Wijk E. No. 38, te Utrecht. JOHS. REIJDS.

OESTER BERICHT.

(2847) *** A. van BROEKHUIZEN in de Lijnmarkt te Utrecht heeft heden aangekregen eene partij versche *Zeeuwsche* à *f* 1,20 Ct. per 100, versche Engelsche à *f* 2,50 per 100. Nieuwe Bergsche Anchovisch à *f* 1,20 per 100 ordinaire à *f* 1,00 per 100. Vette gerookte Zalm, Nieuwe blanke gebeulte Leng en Rondstokvisch, en alle soorten van Mineraale en Bitterwater en fijne Engelsche bieren.

(2848) *** Bij J. VAN DEN BRINK en M. ESSER, op de Vischmarkt, zijn te bekomen beste versche **Heenvvesche Oesters** à *f* 1,50 de 100.

EENE GEVAARLIJKE ONGESTELDHEID AAN DE LEVER EN DE MAAG GENEZEN DOOR

HOLLOWAY'S PILLEN.

(2849) *** De heer *Thomas Randall*, 1. Ottageplaat, Solomanlane, Limehouze, vroeger een groot landbouwer, verklaart, dat zijne gezondheid sinds een twintigtal jaren in zulk een slechten toestand was, door eene ongesteldheid in lever en maag, dat hij voortdurend werd gekweld door hevige kramppijnen, welke hem zoo zeer schokten, dat hij dikwerf zeide, dat hij nog eens bij zijn eerst doed van blijten. Ten gevolge dezer ontstellende voorteeken werd hij na eene maand bestald door het wrijven van zijne borst, maag en regterzijde met *Holloway's* Zalf en het innemen dezer beroemde pillen.

Zijn op franco aanvrage te bekomen aan het Hoofddepot bij den Heer F. E. VAN SANTEN KOLFF, te Rotterdam, en te *London Strand*, 244 HOLLOWAY'S ETABLISSEMENT.

UITGAVEN.

(2850) *** De BROESE & COMP. te *Breda*, is van de pers gekomen en alom verzonden:

VOORTGANG DER BESCHAVING zigtbaar in de Geschiedenis der Volken, door Mr. G. DORSEIFFEN. 40 Ct.

Mr. C. W. OPZOOMER,

BEKWAAM IN HET NOORDSCHE, VERSLAGEN IN HET TWIJFELACHTIGE, GEMAKKELIJK IN DE TIJDEN.

Het Bovenstaande is bij de Boekhandelaren J. H. GEBHARD & Co. te Leyden ter perse en zal spoedig verschijnen.

(2852) *** Bij den Muziekhandelaar C. M. DEBEY te Haarlem is uitgegeven, en bij den Boekhandelaar G. BROESE verkrijgbaar gesteld:

1. DE ENGELSCHE GEZANGEN voor Piano of Orgel (zonder pedaal) met 40 vooropgaven, in 6 afleveringen compleet à *f* 1,50.

Na het eindevan *October* zal de prijs *f* 4 zijn.

2. FEESTGALOP voor de Piano, benevens een Muzijkfeest de Amsterdam. 50 Ct.

3. Eenvoudige Handleiding bij het eenstemmen van de *Piano-Forte*. *f* 2,25.

Verder eene aanzienlijke collectie fraaije muzijkwerken voor *Zang* en *Piano*.

(2853) *** Bij L. E. BOSCH & ZOON, Academie- en Prov. Gouvernementsdrukkers, te Utrecht, is zoo-even gekomen en aldaar verzonden:

1. *EUG. SUE*, MARTIJN DE ZONDELING, 4 deeltjes compl. met fraaije platen, titelplaten, etc. *f* 14,80.

2. „ „ DE CAMISARDEN IN DE CEVENNES, 2 dln. met pl. en titelpl. *f* 6,50.

3. *F. WIJSMAN*, MOEDER EN KIND. *f* 2,00.

4. DE VLINDER No. 9, per jaarg. of 12 deeltjes *f* 3,60.

Hiervan deelteren zij met succes:

1. *J. C. SWIGHUIZEN*, GRONINGER, GRAMMATICA HEBRAICA. *f* 1,80.

2. Id. GRAMMATICA ARAMAEA. *f* 5,80.

3. Id. SPECIMINA E VERSIONE SYRIACA PESCHITO SELECTA, CUM VOCUM EXPLICATIONIBUS. *f* 1,80.

4. *L. G. VISSCHER*, BIJDRAGE tot de oude LETTERKUNDE der Nederlanden. 2 stukjes *f* 1,70.

5. Id. PROEVEN EN FANTASIEEN. 1e stuk. *f* 2,60.

6. Id. FERGUUT, RIDDERROMAN. *f* 4,00.

7. *J. G. HULLEMAN*, DURIDIS SAMII, quae Supersunt. *f* 2,80.

8. ARISTOPHANIS PLUTUS, editio in Usum Scholarum Comparata. *f* 0,55.

9. *Mr. L. PH. C. VAN DEN BERGH*, PROEVE VAN EEN KRITISCH WOORDENBOEK DER NEDERLANDSCHE MYTHOLOGIE. *f* 4,20.

203. Kon. Ned. Loterij.

Eerste Klasse.

1ste Lijst No. 13499 en 15687 ieder *f* 1000.

BOTER te Sneek den 28. Sept. 1847, *f* 42,00. KAAS *f* 25 à *f* 24,00.

PRIJZEN DER EFFECTEN.

AMSTERDAM, 4 Oct. — 5 ure.

OMSCHRIJVING.			volgens de Societ. tot nut des Obligatie-Handels. van	tot	gebl.
NEDERLAND.					
Werkel. Schuld.	2½	pCt.	53¼	54¼	53⅞
dito dito	3	„	65¼	66	65⅝
dito dito	4	„	84¾	85¼	85
[illegible]	3½	„	83¾	84¼	84
Handelmaatschappij	4½	„	163	164	163¼
SPANJE.					
Leening van £ 85.	5	pCt.	14	[illegible]	14⅛
dito Onbep. Stukken.	5	„	13	[illegible]	
dito dito.	3	„	29¼	30	29⅛
Inscr. Binnenl.	3	„	28¾	29¼	29 11/16
Ardoin Coupon.			12¼	12¾	
PORTUGAL.					
dito dito.	4	pCt.	23¾	24	23¼
RUSLAND.					
bij *Hope en Comp.*	5	„	104¼	104¾	104⅜
dito Neg. [illegible]	5	„	103½	104	103½
dito dito	4	„	86¾	87¼	87
dito *Stieyl & C.*	4	„	86½	87¼	87
AMERIKA.					
Bank-Actien		„	3¾	4	3 11/16
OOSTENRIJK.					
Oblig. Metalliek	5	„	[illegible]	[illegible]	
dito dito	2½	„	59¾	60¼	61
Ween. B. b. *Goll. & C.*	5	„	99¾	100¼	100
Bruxelle	5	„	98⅝	99¼	99½

Utrecht, bij L. E. BOSCH en COMP.